

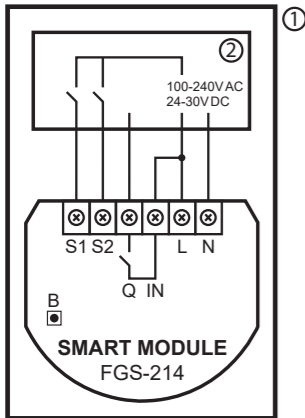
FIBARO SMART MODULE FGS-214 DOUBLE SMART MODULE FGS-224

RO / SV / CS / RU

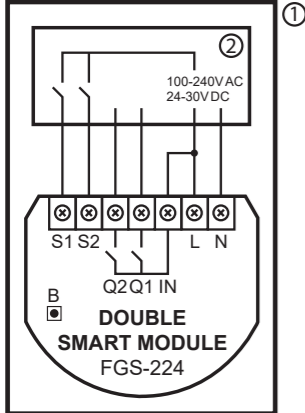


manuals.fibaro.com/smart-module

A.



B.



RO

FIBARO Smart Module și Double Smart Module sunt concepute pentru a porni și opri dispozitivele sau circuitele electrice.

Smart Module vă permite să controlați un dispozitiv sau un circuit, iar Double Smart Module vă permite să controlați până la două dispozitive sau circuite.

Dimensiunea compactă a dispozitivului vă permite să instalați produsul în carcasa altor dispozitive. Dispozitivele pot fi controlate prin intermediul rețelei Z-Wave sau direct prin intermediul butoanelor conectate.

Instrucțiuni complete și specificații tehnice pot fi găsite pe site-ul nostru: manuals.fibaro.com/ro/smart-module

Citiți instrucțiunile complete înainte de asamblarea dispozitivului!

Specificatii tehnice

Sursă de alimentare:	100-240V~ 50/60Hz 24-30V=
Curent nominal (FGS-214):	6,5A
Curent nominal (FGS-224):	6.5A 6A pe canal 9.5A total
Tipuri de încărcare acceptate:	rezistive și incandescente
Temperatura de funcționare:	0–35°C
Umiditate de lucru:	0–95% umiditate relativă fără condens
Frecvență radio:	868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz
Maximum putere de transmisie:	+5dBm

Atentie



PERICOL DE ȘOC ELECTRIC!

Dispozitivul este proiectat pentru a controla alte aparate electrice și pentru a lucra în carcasa lor. Conectarea sau utilizarea incorectă poate duce la incendiu sau șoc electric.

Toate lucrările legate de instalarea dispozitivului pot fi efectuate numai de o persoană cu calificările sau privilegiile corespunzătoare.

Orice lucrare care vizează schimbarea configurației conexiunii sau schimbarea încărcăturii trebuie efectuată întotdeauna după deconectarea tensiunii rețelei prin intermediul unei siguranțe de deconectare sau a unei siguranțe de instalare în circuit.

Utilizați întotdeauna aceeași sursă de alimentare pentru bornele L și IN.



ATENȚIE!

Nerespectarea recomandărilor conținute în instrucțiuni poate fi periculoasă sau poate constitui o încălcare a legislației existente.

Verificați manualul de serviciu/reparații al dispozitivului pe care doriți să îl controlați pentru a vă asigura că conexiunea este sigură și permisă.

Nu conectați dispozitive care nu respectă specificațiile tehnice sau standardele de siguranță.

Nu așezați dispozitivul în carcase metalice sau pe suprafețe metalice, deoarece acest lucru poate reduce semnificativ intervalul de funcționare.

Nu expuneți dispozitivul la umiditate, apă sau alte lichide.

Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu folosiți afară!

Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor.

Instalarea de bază a dispozitivului

- Opriți curentul.
- Conectați dispozitivul conform uneia dintre scheme:
 - Exemplu de conexiune modul inteligent (Smart Module)
 - Exemplu de conexiune dublă cu modul inteligent (Double Smart Module)
- Obudowa urządzania/systemu, ② dispozitiv electric, B – butonul de serviciu
- Pormeste curentul.
- Porniți modul adăugat în controlerul Z-Wave.
- De trei ori faceți clic rapid pe buton B.
- Așteptați până când dispozitivul este adăugat la sistem.
- Adăugarea va fi confirmată de operator.

Uz general

Utilizarea implicită necesită comutatoare momentane. Modificați configurația pentru a utiliza alte tipuri de comutatoare.

- 1 x S1 clic** - comutați primul canal
- 1 x S2 clic** - comutați al doilea canal (numai FGS-224)

Garantie

- FIBAR GROUP S.A. cu sediul în Wysogotowo, ul. Serdeczna 3; 62-081 Wysogotowo, înregistrată în registrul antreprenorilor din Registrul Juridic Național gestionat de Tribunalul Raional Poznań-Nowe Miasto și Wilda în Poznań, Secția Economică VIII a Registrului Juridic Național sub numărul: 553265, CUI 7811858097, REGON: 301595664, capital social 1.182.100 zloty polonezi, vărsat în întregime, celelalte date de contact sunt disponibile la adresa: www.fibaro.com (în continuare: "Producătorul") garantează că aparatul vândut ("Aparatul") nu prezintă defecțiuni de material și de fabricație.
- Producătorul este responsabil de funcționarea deficientă a Aparatului care decurge din defectele fizice existente în Aparat și care duc la funcționarea neconformă cu Specificația Producătorului în perioada:
 - 24 luni de la data achiziției de către consumator,
 - 12 luni de la data achiziției de către clienți business (consumatorul și clientul business sunt numiți în continuare „Clientul”).
- Producătorul își asumă obligația de a elimina gratuit defectele descoperite în perioada de garanție prin repararea sau înlocuirea (la discreția Producătorului) pieselor defecte din Aparat cu piese noi sau reparate. Producătorul își rezervă dreptul de a înlocui Aparatul în întregime cu unul nou sau regenerat. Producătorul nu va returna banii pentru Aparatul achiziționat.
- În anumite cazuri Producătorul poate înlocui Aparatul cu unul cu parametri tehnici cei mai asemănători.
- Doar posesorul unui document valabil de garanție poate depune o cerere în temeiul garanției.
- Producătorul vă recomandă ca înainte de a notifica reclamația să apelați la asistența tehnică prin telefon sau internet la adresa <https://www.fibaro.com/support/>.
- Pentru a depune reclamații Clientul trebuie să contacteze Producătorul folosind adresa e-mail indicată pe site-ul <https://www.fibaro.com/support/>.
- În cazul în care notifierea reclamației va fi efectuată corect Clientul primește datele de contact către Service-ul Autorizat de Garanție („ASG”). Clientul trebuie să contacteze și să livreze aparatul către ASG. După primirea Aparatului Producătorul va transmite Clientului numărul notificării (respectiv numărul RMA).
- Defectele vor fi eliminate cel târziu în decursul a 30 de zile, calculând de la livrarea Aparatului. Perioada de garanție se prelungește cu durata în care Aparatul a fost la dispoziția ASG.
- Predefectele vor fi eliminate cel târziu în decursul a 30 de zile, calculând de la livrarea Aparatului. Perioada de garanție se prelungește cu durata în care Aparatul a fost la dispoziția ASG.
- Aparatul pentru care s-a depus reclamația trebuie să fie transmis Clientului împreună cu echipamentul standard complet și documentele de achiziție.
- Costurile de transport în Polonia pentru produsul pentru care se depune vor fi acoperite de Producător. În cazul în care Aparatul va fi transportat din alte țări costurile de transport vor fi acoperite de către Client. În cazul în care reclamația nu este justificată, ASG are dreptul de a percepe de la Client costurile legate de clarificarea cazului.
- SAG refuză primirea reclamației în cazul:
 - în care constată că Aparatul a fost utilizat în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare,
 - în care Clientul va transmite Aparatul incomplet, fără echipament, fără plăcuța nominală,

12. SAG refuză primirea reclamației în cazul:

- în care constată că Aparatul a fost utilizat în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare,
- în care Clientul va transmite Aparatul incomplet, fără echipament, fără plăcuța nominală,

SV

Fjärrstyrd FIBARO Smart Module och Double Smart Module är utformade för att stå på och stänga av enheter eller elektriska kretsar.

Med Smart Module kan du styra en enhet eller krets, och Double Smart Module kan du styra upp till två enheter eller kretsar.

Den kompakta storleken på enheten gör att du kan installera produkten i husen på andra enheter. Enheterna kan styras via Z-Wave-nätverket eller direkt via de anslutna knapparna.

Fullständiga instruktioner och tekniska specifikationer finns på vår hemsida: manuals.fibaro.com/sv/smart-module

Läs hela bruksanvisningen innan du installerar enheten!

Tekniska data

Strömförsörjning:	100-240V~ 50/60Hz 24-30V=
Märkström (FGS-214):	6,5A
Märkström (FGS-224):	6.5A 6A per kanal 9.5A totalt
Belastningstyper som stöds:	resistiv och glöd
Drifttemperatur:	0–35°C
Lufftkughtighet:	0–95% relativ lufftkughtighet (utan kondens)
Radiofrekvens:	868.0–868.6MHz 869.7–870.0MHz
Maximal sändningseffekt:	+5dBm

Obs



RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR!

Enheten är utformad för att styra andra elektriska apparater och arbeta i sina höljen. Felaktig anslutning eller användning kan leda till brand eller elektrisk stöt.

Installationsarbetet får endast utföras av en kvalificerad installatör.

Allt arbete som syftar till att ändra anslutningskonfigurationen eller ändra lasten ska alltid utföras efter att nätspänningen har kopplats bort med hjälp av en fränkskyljare eller installationsssäkring i kretsen.

Använd alltid samma strömkälla för L- och IN-terminaler.



UPPMÄRKSAMHET!

Underlåtenhet att följa rekommendationerna i instruktionerna kan vara farligt eller utgöra ett brott mot befintlig lagstiftning.

Kontrollera service-/reparationshandboken för den enhet du vill styra för att säkerställa att anslutningen är säker och tillåten.

Anslut inte enheter som inte uppfyller tekniska specifikationer eller säkerhetsstandarder.

Placera inte enheten i metallhus eller på metalltytor, efter- som detta kan minska driftsområdet avsevärt.

Utsätt inte enheten för fukt, vatten eller andra vätskor.

Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte utanför!

Denna produkt är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn och djur.

Grundläggande installation av enheten

- Stäng av strömmen.
- Anslut enheten enligt ett av systemen:
 - Exempel på anslutning av Smart Module
 - Exempel på anslutning av Double Smart Module
- ① enhet/system hölje, ② elektriska apparater, B – serviceknapp
- Slå på strömmen.
- Starta det parningsläge på Z-Wave-kontrollen.
- Tre gånger klickar på B-knappen.
- Vänta tills enheten läggs till i systemet.
- Enheten bekräftar parningen.

Allmän användning

Standardstöd kräver momentana omkopplare. Ändra konfiguration för att använda andra typer av strömbrytare.

- ett klick på S1** - växla första kanal
- ett klick på S2** - växla andra kanalen (FGS-224)

- In care cauza constatăată a defectului este altă decât defectul materialului sau un defect de fabricație al Aparatului,

- In care documentul de garanție nu este valabil sau în cazul în care documentul de achiziție lipsește.

13. Garanția calității nu include:

- defecțiunile mecanice (fisurile, rupturile, tăieturile, frecările, deformările cauzate de lovire, căderea sau aruncarea pe Aparat a altui obiect sau din exploatarea neconformă cu destinația a Aparatului indicat în instrucțiunile de utilizare);

- defecțiunile care rezultă din cauze externe, de ex.: inundații, furturi, incendii, fulgere, calamități naturale, cutremure, războaie, neliniște socială, forță majoră, accidente neprevăzute, furt, udare cu lichide, scurgere din baterie, condiții atmosferice; acțiunea razelor solare, nisipului, temperaturilor ridicate sau scăzute, poluare;

- defecțiuni cauzate de funcționarea necorespunzătoare a programelor în urma unui atac cibernetic sau în caz de neactualizare a programului în conformitate cu recomandările Producătorului;

- defecțiunile care rezultă din: supratensiunea a rețelei energetice și/ sau de telecomunicații sau din conectarea la rețeaua electrică în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare sau din conexiuni altor produse care nu sunt recomandate de către Producător;

- defecțiunile cauzate de lucrul sau depozitarea Aparatului în condiții extrem de nefavorabile, respectiv în caz de umiditate sporită, nivel ridicat de praf, temperatură ambientală prea scăzută (ger) sau prea ridicată. Condițiile detaliate în care este admisă utilizarea Aparatului sunt stabilite în instrucțiunile de utilizare;

- defecțiunile apărute în urma utilizării accesoriilor nerecomandate de către Producător;

- defecțiunile cauzate de instalația electrică deficitară a utilizatorului, inclusiv de utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare;

- defecțiunile care decurg din neefectuarea de către Client a operațiilor de întreținere și mentenanță menționate în instrucțiunile de utilizare;

- defecțiunile care decurg din utilizarea de piese de schimb și accesorii care nu sunt originale și necorespunzătoare pentru modelul respectiv, efectuarea de reparații și modificări de către persoane neautorizate;

- defecțiunile cauzate de continuarea utilizării Aparatului sau echipamentului defect.

14. Garanția nu acoperă uzura normală a pieselor Aparatului și a altor piese menționate în instrucțiunile de utilizare și în documentația tehnică drept având durată specifică de funcționare.

15. Garanția pentru Aparat nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din gaj.

16. Producătorul nu este responsabil pentru daunele materiale cauzate de Aparatul defect. Producătorul nu este responsabil de pierderile indirecte, colaterale, ulterioare sau de pierderile morale, nici pentru daunele, inclusiv pentru câștigurile, datele și economiile pierdute, pierderea beneficiilor, litigiile părților terțe precum și alte pagube materiale care rezultă din sau sunt legate de utilizarea acestui Aparat.

- Kunden har levererat en ofullständig anordning utan tillbehör, utan märkskylt,

- en annan orsak till felet än material- eller tillverkningsfel på anordningen har konstaterats,

- garanthandlingen är ogiltig och inköpsbeviset saknas.

13. Kvalitetsgarantin täcker inte:

- mekaniska skador (sprickor, bräckage, snitt, nötning, fysiska deformationer orsakade av slag, stöt, fallande föremål eller användning av anordningen för annat ändamål än det avsedda som anges i bruksanvisningen);

- skador till följd av yttre orsaker, t.ex. översvämning, storm, brand, blixtnedslag, naturkatastrofer, jordbävning, krig, social oro, force majeure, oförutsedda olycksändelser, stöld, vätskespill, batteriläckage, väderförhållanden; solljus, sand, fukt, hög eller låg temperatur, luftförorening;

- skador som orsakats av felaktig programvara, till följd av en datavirusattack eller bristande uppdatering av programvaran enligt anvisningarna från Tillverkaren;

- skador till följd av överspänningar i kraftnätet eller/och telekommunikationsnätet eller anslutning till elnätet på ett sätt som strider mot bruksanvisningen eller på grund av anslutning av andra produkter som inte rekommenderas för anslutning av Tillverkaren;

- skador som orsakats av användning eller lagring av anordningen under ytterst ogynnsamma förhållanden, dvs. hög fuktighet, damm, för låg (frost) eller för hög omgivningstemperatur. Specifika användningsförhållanden för anordningen beskrivs i bruksanvisningen;

- skador till följd av användning av tillbehör som inte rekommenderas av Tillverkaren;

- skador som orsakats av felaktig elinstallation hos Användaren, inbegripet användning av felaktiga säkringar;

- skador till följd av Kundens underlåtenhet att utföra underhåll och service enligt bruksanvisningen;

- skador till följd av användning av icke original reservdelar och utrustning som inte är avsedda för modellen, obehöriga reparationer och ändringar;

- fel orsakade genom fortsatt användning av defekt anordning eller utrustning.

14. Garantin täcker inte naturligt slitage av anordningens komponenter och andra delar med en viss bestämd användningstid som anges i bruksanvisningen och den tekniska dokumentationen.

15. Garantin för anordningen varken utesluter, begränsar eller upphäver Köparens rättigheter som följer av ansvarsförbindelsen.

16. Tillverkaren ansvarar inte för skador på egendom som orsakats av den felaktiga anordningen. Tillverkaren är inte ansvarig för indirekta, oavsiktliga, särskilda förluster, följdförluster eller för sveda och värk eller för skador, inklusive bland annat för uteblivna vinster, besparingar, data, uteblivna förmåner, anspråk från tredje part och andra skador som uppkommit till följd av eller i samband med användningen av anordningen.

12. ASG vägrar att godkänna reklamationen om:

- anordningen har använts för andra användningsområden än de avsedda och i strid mot bruksanvisningen,

